

COMITE DE COORDINATION DES CLUBS (CCC)

La réunion annuelle du CCC avec les Présidents des clubs aura lieu le lundi 14 juin, à 17h.15, à la Salle de Conférence du Bâtiment 33, rez-de-chaussée.

Sujet principal : les demandes de subside.

CLUBS' COORDINATION COMMITTEE (CCC)

The annual meeting of the CCC with the Chairmen of the clubs will take place at 17h.15 in the ground-floor conference room of Building 33.

Main business : the requests for subsidy.

CLUBS

FOOTBALL

Poule A

MT - CRYO 5 - 2

	J	G	N	P	Pts	P - C
1 CHALTRONS	5	4	0	1	13	24 - 9
2 SS	5	3	1	1	12	17 - 7
3 CN	5	3	0	2	11	19 - 10
4 OPAL	5	2	0	3	9	7 - 17
MT	5	2	0	3	9	13 - 24
6 CRYO	5	0	1	4	6	7 - 20

Poule B

RF - PPE HARLEQUINS 1 - 6
PS - L3 2 - 0
DELATTRE - geometres à jouer jeudi 17 juin

	J	G	N	P	Pts	P - C
1. RF	5	4	0	1	13	21 - 14
2. DELPHI	4	4	0	0	12	19 - 1
3. PPE	4	3	0	1	10	20 - 5
4. GEOMETRES	4	1	0	3	6	11 - 17
5. PS	4	1	0	3	6	7 - 21
6. DELATTRE	3	1	0	2	5	4 - 11
7. L3	4	0	0	4	4	3 - 16

SKI

JOURNEE D'ORIENTATION

Le Ski Club a le plaisir de vous inviter
à sa deuxième

JOURNEE D'ORIENTATION.

DIMANCHE 13 JUIN 1993
à LAMOURA (Jura à 35 min. de Gex)

La course d'orientation c'est quoi ?

A l'aide d'une carte et d'une boussole, le participant cherche selon un ordre prescrit, un nombre déterminé de balises préalablement posées par les organisateurs de l'épreuve. D'une balise à l'autre, le choix du cheminement est libre. Le participant doit, à tout moment, pouvoir déterminer son emplacement sur le terrain. Seront proposés plusieurs circuits entre 1.2 et 8.4 km et plusieurs catégories.

Les cartes seront distribuées sur place. Apportez crayon ou feutre et boussole (quelques boussoles pourront être prêtées).

Pour les débutants, une initiation sera possible entre 10h00 et 11h00.

Repas tiré du sac. Boisson offerte lors de l'arrivée.

Inscription: village de vacances de LAMOURA dès 9h30.

- Adultes: 20.-FF ou 5.- CHF
- Enfants: 12.-FF ou 3.- CHF

En cas de temps incertain, informations sur le répondeur(767) 5050.

Renseignements: Lennart JIRDEN - tél: 5125.

ATTENTION : La sortie montagne prévue le **dimanche 13 juin au Mont-Joly est reportée.**

VELO

Prochaines sorties :

SAMEDI 12 JUIN : Départ à 13h30 pour 75 kilomètres, rendez-vous à Clarafond place de l'église

MERCREDI 19 JUIN : 2 sorties proposées

1ère sortie : sur la journée, avec un départ à 8h00 pour 135 kilomètres, rendez-vous parking de carrefour à Annecy, l'arrêt de midi se fera dans un petit restaurant. Prévoyez de l'argent de poche.

2ème sortie : Départ à 14h00 pour 47 kilomètres, rendez-vous piscine de Ferney Voltaire.

Attention : La chaleur commence à montrer sérieusement le bout de son nez, alors prévoyez votre bidon et pensez à la casquette!

PETANQUE

Championnat d'été U.C.G.P

Les résultats sont à lire de haut en bas.

CERN 1	15	15
ROLEX 1	5	14

CERN 2	15	15
MIGROS-GE	7	12

CERN 3	15	15
KUGLER 2	1	1

CERN 4	15	8
HOPITAL LOEX	7	15

CERN 5	15	15
ABB SECHERON	10	11

CERN 6	15	12
CHARMILLES 4	9	15

RUGBY

Mercredi 23 juin 1993, à 18h.00
Salle de l'Allondon, à Saint Genis Pouilly

ASSEMBLEE GENERALE

Tournoi des vétérans, samedi 5 juin 1993 : étaient présentes les formations :

Nantua
Berne
du Taucan
CERN

Les Cernois se classent 3ème du tournoi.

PHOTO

Si vous êtes intéressés par les activités du PHOTO CLUB, demandez la plaquette du Club.

A retourner à R. Huguenin /Div. AT

✂ _____

NOM, Prénom :

Division :

Le Photo Club organise fin octobre, une exposition ouverte à tous les membres du CERN.

Pendant vos vacances, préparez les photos que vous aimeriez exposer.



CRICKET

UK XI vs Commonwealth XI

The annual UK versus Commonwealth match took place on 6 June at the Bout de Monde. Winning the toss the Commonwealth XI batted first, and for the first 20 overs of this limited over match were contained to less than 4 runs per over, losing 2 wickets in the process. However, after the drinks interval their number 3 and 4 batsmen unleashed their skills, both scoring centuries before one of them was caught in the deep in the 40th. over. The Commonwealth total was 292 for 3.

Faced with this massive total, the UK proceeded to lose one of their openers before any runs had been scored. There then followed a stand of 111 runs for the next wicket, and a faint ray of hope was kindled. An impromptu change in the batting order resulted in a partnership of 65 for the 7th wicket, but this rush of runs came far too late in the day, the UK innings closing at 216 for 6 in 40 overs.

Thus the Commonwealth retained the cup yet again. (A correction to last week's report: due to an editorial cut a vital word was omitted. The relevant

phrase should have read: As CERN now has a few stylish batsmen etc.)

Next matches: The Eifion Jones Single Wicket Competition will be held on Saturday 12 June, probably starting at 11 o'clock. We play a friendly against Bern on 13 June, starting at 1 o'clock. Both games take place on the SPS pitch.

Net practice at the SPS every Thursday at 5.45pm.

Contact :

J.Barker (2658, JBarker@cernvm) or

C.Onions (5039, Onions@cernvm) or

B.Pattison (2923, Pattison@cernvm)

for further information.

CERN WOMEN'S CLUB

The art and craft groups of the Cern Women's Club will hold its annual exhibit in the Main Building **from 14th to 25th June 1993**. They will display watercolours, drawings, painting on china and parchwork.

"VERNISSAGE" is on 14th June at 5 p.m.

EXPOSITION ARTISTIQUE

(TRAVAUX SUR PAPIER)

Hall du Bâtiment Principal - CERN

du 28 JUIN au 9 JUILLET 1993

par l'artiste Zhu Qingsheng

L'artiste Zhu Qingsheng est né en 1957 en Chine. Etant enfant, il prenait déjà des cours en calligraphie classique et en peinture chinoise. Après sa scolarité, il commençait ses études à l'Université de Nanjing. Il les terminait à Beijing, et enseignait ensuite à différentes universités en Chine. En 1987 et 1988, il organisait à Beijing deux "journées d'action" sur les thèmes "performances" et "Concept Art". Depuis 1990, il continue ses études à l'Université de Heidelberg (Allemagne), où il prépare sa thèse.

Zhu Qingsheng essaie à travers ses tableaux de rétablir la relation naturelle et originale de l'homme avec l'oeuvre d'art. Il étudie de très près les théories des courants d'art modernes, et publie dans plusieurs journaux spécialisés.

Lors de son vernissage, le 28 juin dès 13h.00, il donnera une démonstration de sa calligraphie.

* * * * *